

قرآني بيان

د غزوة بدر نه مونږه څه زده کړل؟

د مدني مرکزونو (فيضان مدينه) او د شعبه امام مساجد (دعوت اسلامي)
لاندې جوماتونو د پاره

د جُمعة المبارک

14 March 2025



د مَدَنِي مَرَكزُونو (فيضانِ مدينه) او د شعبه امام مساجد (دعوتِ اسلامي) لاندې جوماتونو د پاره

په 14 مارچ، كال 2025ء (13 رمضان المبارک، كال 1446هـ) د جُمعۀ المبارک

قرآني بيان په نوم د

د غزوۀ بدر نه مونږه څه زده کړل؟

په دې بيان کښې به تاسو زده کړئ...

❁ --- اطاعت د کاميابي وړومبې شرط دے

❁ --- د ناکامو يوه بنيادي وجه

❁ --- د يو تکبر کونکي واقعہ

❁ --- رياء د کاميابي په لاره کښې خنډ دے

پيشکش

اَلْمَدِينَةُ الْعِلْمِيَّة (اسلامک ريسرچ سنټر)

(شعبه بياناتِ دعوتِ اسلامي)

﴿تجاويز و شکايات﴾

+92 315 2692786

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ ؕ

اَمَّا بَعْدُ فَاَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ؕ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ؕ

وَعَلَىٰ اِلٰكِ وَاَصْحٰبِكَ يَا حَبِيْبَ اللّٰهِ

الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

وَعَلَىٰ اِلٰكِ وَاَصْحٰبِكَ يَا نُوْرَ اللّٰهِ

الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ

نَوَيْتُ سُنَّتَ الْاِعْتِكَافِ (ترجمه: ما د سُنَّتِ اعتكاف نيَّت و كړو)

د دُرُودِ پاك فضيلت

الله پاك جَلَّ شَأْنُهُ فرمائي:

ترجمه كنز العرفان: به شكه الله او د هغه فرېنډې په نبي باندې درود ليري. اے ايمان والو! په هغوئي باندې درود او ډير ډير سلام وليري.

اِنَّ اللّٰهَ وَ مَلٰئِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلٰى النَّبِيِّ ؕ يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا ﴿٥٦﴾

(پاره: 22، سورة احزاب: 56)

امام سخاوي رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ فرمائي: په دې آيت كښې الله پاك د خپل خوږ نبي، رسول هاشمي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قدر او منزلت بيان كړې دے چې الله پاك په خپلو مقربو فرېنډو كښې د نبي كريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ثناء كوي او فرېنډې په رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ باندې درود ليري، بيا يې زمكې والو ته حكم وكړو چې هغوئي دې هم په خوږ آقا و مولا، مكې مَدَنِي مصطفى صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ باندې درود او سلام ليري چې په زمكه او اسمان كښې ټول مخلوق د نبي كريم صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په ثناء كښې مشغول شي. (1)

دردو ان په بھېجو سلام ان په بھېجو | يہي مؤمنوں سے خدا چاہتا ہے

صَلُّوْا عَلَی الْحَبِیْب! صَلَّى اللهُ عَلَی مُحَمَّدٍ

سورة انفال، آیت: 46 او 47

الله پاک جَلَّ شَانُه فرمائي:

ترجمہ کنز العرفان: او د الله او د هغه د رسول تابعداري کوئ او خپل مینخ کنبې بے اتفاقي مہ کوئ گنې تاسو به بے زړه شئ او ستاسو قوت (طاقت) به لارشي او صبر کوئ، بے شکه الله د صبر کونکو سره دے۔ او د هغه خلقو پۀ شان مہ کيرئ کوم چې د خپلو کورونو نه پۀ فخر ووتل او خلقو ته يې ځان بنودو او هغوئ د الله د لارې نه ايسارول کول، او الله د هغوئ ټول اعمال راگير کړي دي۔

وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولَهُ وَ لَا تَنَازَعُوا
فَتَفْشَلُوا وَ تَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَ اصْبِرُوا ۗ إِنَّ
اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾ وَ لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ
خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا وَ رِئَاءَ النَّاسِ وَ
يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ وَ اللَّهُ بِمَا
يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

(پاره: 10، سورة انفال: 47)

خوږو او محترمو اسلامي ورونو! غزوۀ بدر د اسلامي تاريخ ورومبې غزه ده، پۀ 17 رَمَضَانَ الْمُبَارَك شريف پۀ كال دويمه هجري دا عظيم الشانه معرکه وشوه، پۀ دې كنبې د كافرانو شميره د زرو [1000] نه څه كمه يازياته وه او د مسلمانانو شميره 313 وه، يعنې پۀ افرادي قوت كنبې واضحه فرق وو، د كافرانو لښكر د مسلمانانو نه درې چنده زيات وو، د هغوئ سره ساز او سامان هم زيات وو، جنگي آلات هم ورسره كافي وو، د دې باوجود د مسلمانانو عظيم الشانه فتح نصيب شوه او كفران د عبرتناك شكست سره مخ شو۔

په قرآن کریم کښې د یو نه زیاتو ځایونو کښې د غزوة بدر ذکر موجود دے او د دې مبارکې معرکې په مختلفو اړخونو رڼا اچولې شوې ده- مونږه د لسمې سپارې، د سوره انفال د دوو آیتونو (46 او 47) د اوریدو سعادت حاصل کړو، په دغه دوو آیتونو مبارکو کښې د غزوة بدر نه حاصلیدونکي یو څو سبقونه بیان کړے شوي دي-

بنیادي طور په دې باندې ځان پوهه کړئ چې په ظاهري اسبابو او افراډي قوت کښې د دومره واضحه فرق باوجود اخر کافرانو شکست ولې وخوړو؟ د مسلمانانو د فتح اسباب څه وو؟ په دې دوو آیتونو کښې هغه اسباب ذکر کړے شوي دي یا په نورو الفاظو کښې دا ووايئ چې د یو مسلمان د کامیابی او د ناکامی باطني اسباب څه دي؟ په دې آیتونو کښې هغه اسباب بیان کړے شوي دي-

انداز ډیر د نصیحت نه ډک دے او خطاب مونږه مسلمانانو ته شوع دے- ټولې 6 خبرې دي کومې چې ارشاد شوې- په دې کښې 3 کارونه هغه دي د کومو چې د کولو مونږ ته حکم راکړے شو او 3 هغه دي د کومو نه چې منع کړے شوي ي-و- که مونږه دا 3 کارونه وکړو او د 3 کارونو نه منع شونو څنگه چې د بدر په میدان کښې 313 ته د یوزرو [1000] په لښکر باندې عظیم الشانه فتح نصیب شوې وه، **إِنْ شَاءَ اللَّهُ الْكَرِيمُ!** زمونږه به هم په هر میدان کښې فتح او کامیابي نصیب کيږي-

د کامیابو دا عظیم الشانه فارمولا څه ده؟ راځئ چې واورو:

(1): د الله او د رسول ﷺ فرمانبرداري

وږومے حکم دا چې الله پاک فرمائئ:

ترجمه کنز العرفان: د الله او د هغه د رسول تابعداري کوی-

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ

(پار: 10، سوره انفال: 46)

دا د کامیابی د ټولو نه ورومبی پورې ده، د یو مسلمان د پاره په هره سطح باندې د ترقی، کامیابی او بام ته د ختلو د پاره چې ضروري کوم یو څیز دے نو هغه هم دا دے چې مسلمان بنده هر وخت، په هر حال کښې، په هر میدان کښې د الله پاک او د هغه د خوږ محبوب صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمانبردار اوسي- چې مونبره کله د زړه د اخلاصه لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللهُ ووثيله نو په اسلام کښې داخل شو، مونبره ومنله چې الله پاک یو دے، د هغه سره څوک هم شریک نشته، هم هغه زمونږه مالک دے، هم هغه زمونږه خالق دے، هم هغه زمونږه رازق دے، حضرت مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ د هغه رسول، د هغه محبوب دے نو بیا په مونبر باندې لازم دي چې مونبره د الله پاک او د هغه د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ کامل طور فرمانبرداري وکړو-

إِطَاعَت د کامیابی ورومبی شرط دے

د نورو قومونو انداز که هر څنگه هم وي، البته د یو مؤمن بنده د پاره په هره سطح باندې د کامیابی د پاره د الله او د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ اطاعت ورومبی شرط دے- د چا چې یقین نه وي، هغه دې تاریخ راواخلي او وه دې گوري، مسلمانانو چې کله هم د الله او د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ په احکامو باندې عمل کړے دے نو کامیابی د دوي نصیب شوې ده او چې کله هم مسلمانانو د الله او د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نافرمانی کړې ده نو دوي د ذلت او د رسوایی سره مخ شوي دي-

غزوة بدر ته وگورئ! د 313 مسلمانانو د عظیم الشانې فتحې په اسبابو کښې یو بنيادي سبب اطاعت او فرمانبرداري ده- د الله پاک اخري نبي، رسول هاشمي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صحابه کرام رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ د ځان سره کړل او د مدینه منورې نه روان شو، هغه وخت د جنگ په اراده باندې نه روانیدل، مقصد څه بل څه وو، په لاره کښې ورته معلومه شوه چې کافرانو لښکر روان کړے دے او د بدر په میدان کښې یې راجمع کوي، په دې باندې خوږ آقا

و مولا، مكي مَدَنِي مصطفى ﷺ د صحابه كرامو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ سره مشوره وكړه چې اوس څه كول پكار دي نو د مسلمانانو وړومبي خليفه حضرت ابو بكر صَدِيقِ او د مسلمانانو دويم خليفه حضرت عمر فاروقِ اعظم رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ او نورو مهاجرو صحابه كرامو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ عرض وكړو: يا رسول الله ﷺ! (هُم ستاسو د پاره مو مكه پريښودله، خپل كور كله مو قربان كړو) اوس به ځانونه هم قربانوو- بيا خور آقا و مولا، مكي مَدَنِي مصطفى ﷺ د انصارو صحابه كرامو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ طرف ته مخ كړو، حضرت سعد بن عُبَادَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ودريدلو او عرض يې وكړو: يَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ! كيدے شي چې تاسو زمونږ نه رائے اخلئ- اے د الله پاك اخري نبي ﷺ! د بدر ميدان خو دا دے چې تاسو وفرمايئ نو مونږه سمندر ته هم د كوزيدو د پاره تيار يو- بَل صحابي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ودريدلو او عرض يې وكړو: يا رسول الله ﷺ! مونږه د بني اسرائيلو په شان نه يو چې هغوئي حضرت موسى عَلَيْهِ السَّلَام ته وئيلي وو:

فَاذْهَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا
لَا رِشْيَٰ لَكَ مِنَّا وَ جَنَاقِيْرِي، مونږ خو هُم
قَعْدُوْنَ ﴿٢٣﴾ (پار ٥: 6، سوره مائده: 24)

دلته ناست يو-

يا رسول الله ﷺ! مونږه به په تاسو باندې خپل ځانونه قربان كړو- (1)

دا د اطاعت جذبې كومه چې په صحابه كرامو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ كښې وه، په اصل كښې هم دغه جذبې وه كومې چې 313 د بدر ميدان ته بوتلي هم وو او فتح يې هم وركړې وه- يو شاعر ډيره ښكلې خبره كړې ده چې د بدر په ميدان كښې د صحابه كرامو رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ سره تورې هم پوره نه وې، د جنگ سامان هم كم وو، افرادي قوت هم كم وو، د دې باوجود هغوئي د بدر ميدان ته ولې لاړل؟ په كوم باور باندې ميدان ته كوز شول- نو شاعر وايي:

تخه ان کے پاس دو گھوڑے، چھ زربیں، آٹھ شمشیریں
پلٹنے آئے تھے یہ لوگ دُنیا بھر کی تقدیریں
نه تیغ و تیر پر تکیه، نه خنجر پر نه بھالے پر
بھروسا تھا تو اک سادی سی کالی چادر والے پر (1)

دا دے د کامیابی اصلی بنیاد--!! د دې نه بغیر د یو مسلمان کامیابی ممکنه نه ده-
الله پاک دې مونږ ته د اطاعت او فرمانبرداری توفیق راعطا کړي-

اٰمِیْن بِحَاۗلِۤهٖمُ النَّبِیِّیْنِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ

(2): اِتِّفَاقُ اَوْ اِتِّحَادُ

په دویم نمبر باندې الله پاک ارشاد فرمائی:

وَلَا تَنَازَعُوا (پار: 10، سورة انفال: 46) | ترجمه کنز العرفان: او خپل مینځ
کښې بے اتفاقي مه کوی-

دا د کامیابی دویم شرط دے چې مونږه په خپل مینځ کښې په اتفاق او اتحاد سره اوسو،
په خپل مینځ کښې د جنگ جگړو او د نفسیاتي اختلافاتو نه همیشه ځان بچ کړو- که
مونږه په خپل مینځ کښې جنگ جگړې کوو نو څه به کیږي؟ دلته د دې دوه اهم او
بنیادي نقصانونه وښودلے شول، فرمائی:

فَتَفْشَلُوا (پار: 10، سورة انفال: 46) | ترجمه کنز العرفان: گنې تاسو به بے زړه شی-

یو یو وي او دوه یو یو یولس وي، که مونږه جنگ جگړې کوو نو زمونږه طاقت به کم
شي، مونږه به یواځې پاتې شو او دا کمزوري به په مونږ کښې بے زړه توب پیدا کړي- او
دویم نقصان به دا وي چې

وَتَذَهَبَ رِيحُكُمْ (پارۈ: 10، سورة انفال: 46) | ترجمه کنز العرفان: او ستاسو قوت
(طاقت) به لاړ شي-

هوا به لاړه شي مطلب: ستاسو طاقت به خور شي- په تاسو کښې به هغه طاقت پاتې نه شي د کوم په ذريعه چې تاسو کاميابي حاصله کړئ-

د ناکامو يوه بنيادي وجه

نن که مونږه د خپلې معاشرې جائزه واخلو نو زمونږه د ناکامۍ او په عالمي سطح د مسلمانانو د تنزلی يوه لويه وجه دا ده چې دلته جنگ جگړې عامې دي ❀ چرته د ذات په بنياد ❀ چرته د نسل په بنياد ❀ چرته د رنگ په بنياد باندې او ❀ چرته د زمکې په بنياد باندې جگړې جاري دي بلکې ❀ تر دې پورې هم د جگړو معامله ده چې په خپل مينځ کښې جگړې کيږي خو د دغه جگړو وجه هم معلومه نه وي ❀ په ډيرو خاندانونو کښې د پلار نيکونو نه جگړې راروانې دي، بس په دې بنياد باندې راتلونکې اولاد هم د يو بل دښمنان شوي دي ❀ وروڼه په خپل مينځ کښې جگړې کوي ❀ د اولاد د مور پلار د وژلو خبرونه هم راځي ❀ چرته وراړه تره وژني ❀ چرته دوستان په خپل مينځ کښې جگړې کوي نو خبره قتل و تباهي ته ورسې- دا جگړې، دا اختلافات مونږه د دننه نه ختموي-

يوه ډيره مشهوره قيصه ده مونږي يې د ماشومتوب نه په کتابونو کښې لولو: يولرگو وهلو والا وو، د هغه زامنو به په خپل مينځ کښې جگړې کولې، لرگو والا به هغوئي پوهه کول خو هغوئي به په خبره باندې نه پوهيدل، اخر يوه ورځ هغه يوه منصوبه جوړه کړه، هغه خپل ټول زامن را جمع کړل او هغوئي ته يې ووييل: لاړ شئ او لرگي راوړئ! هغوئي لرگي راوړل- بيا هغه ووييل: دا لرگي مات کړئ! ټولو لرگي مات کړل- بيا لرگو والا د لرگو نه يوه گيډې وټرلو او اوښ وئيل: اوس دا گيډې مات کړئ! ټولو زور ولگولو خو هغه يې مات نکړه شو- په دې باندې لرگو والا هغوئي پوهه کړل چې اے زما زامنو! دا دے د

اتفاق طاقت---!! لرگي چې كله جدا جدا وو نو تاسو په اسانۍ سره هغه مات كړل، چې كله په خپل مينځ كښې يو ځائ شول نو تاسو هغه مات نكړه شو. زامن يې په دې خبره باندي پوهه شول او هغوئي جنگ جگړې پرېښودلې.

دا يوه فرضي قيصه ده، مونږه په ماشومتوب كښې لوستلې يا اوريدلې ده، مونږ ته معلومه هم ده خو په دې باندي عمل نه كوو. بهر حال! په خپل مينځ كښې اتفاق هغه عظيم طاقت ده چې دا وي نو كاميابي په هر ميدان كښې نصيب كيږي او چې دا طاقت نه وي، په خپل مينځ كښې اختلافات، جنگ جگړې وي نو كاميابي نصيب كيدل ډيره گرانه ده.

دُنیا کے جھگڑوں سے یکسر پُھڑا کر | غیروں کی الفت کو دل سے مٹا کر
شاہ والا مجھے اپنا بنا لو! | اپنا بنا لو! مجھے، اپنا بنا لو!
صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

(3): صبر

په دريم نمبر باندي الله پاک ارشاد فرمائي:

وَاصْبِرُوا (پارہ: 10، سورہ انفال: 46) | ترجمہ کنز العرفان: او صبر کوی۔

صبر د کاميابۍ د پاره ډير لازمي څيز ده. تر څو پورې چې مونږه په خپلو ښو ودریدو نه شو نو تر هغه وخته پورې کاميابيدو نه شو. کاميابي په اصل كښې د صبر د نتيجې نوم ده. چې بنده په هر ميدان كښې، په هر مشكل كښې ثابت قدم وي نو د دُنیا يو طوفان هم هغه د خپل مقصد نه نشي لرې كولا، كه هر څنگه سخته وي، د هغه قدمونه نه شي خوزول، داسې كس يوه نا يوه ورځ خواخوا کاميابي حاصلوي.

په دُنیا كښې داسې يوه كاميابي نشته كومه چې بغير د محنت او بغير د صبر نه

حاصلیدے شي۔ مثال په طور يو ماشوم دے، هغه د سکول امتحان ورکوي، د هغه زړه غواړي چې زه هم د نورو ماشومانو په شان لوبې وکړم خو هغه دا خواهش غلے کوي، صبر کوي او سبق وئيلو ته توجه ورکوي، د هغه زړه غواړي چې زه هم وگرځم، چکرې ووهم، زه هم په موبائل وخت برباد کړم خو هغه خپل خواهش غلے کوي، صبر کوي، په استقامت سره په سبق کښې محنت کوي نو د هغې نتيجه به څه ووځي؟ هغه به په امتحان کښې کامياب شي۔ که خپل خواهشونه نه غلي کوي، نور په لوبو وينې، په سيلونو يې وينې، په وخت بربادولو يې وينې او صبر نه کوي نو نتيجه به څه وي؟ هغه به په امتحان کښې ناکامه کيږي۔ دغه حال د دُنيا د هرې کاميابۍ دے۔

کاميابي او صبر

حُضور غوث اعظم شيخ عبد القادر جيلاني رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ پيدائشي ولي دے، د دې باوجود هغوئي 40 کاله مجاهدات وکړل، هغوئي فرمائي: په ما باندې ډيرې سختۍ کيښودلې شوې او چې کله سختۍ انتها ته ورسيدلې نو زه به په زمکه باندې سملاستم او دا تلاوت به مې کولو:

ترجمه کنز العرفان: نو بے شکه سختۍ

سره اساني ده۔ بے شکه سختۍ سره

اساني ده۔

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝

(پاره: 30، سورة الم نشرح: 65)

نو (د دې آيتونو مبارکوپه برکت سره به) هغه ټولې سختۍ زمانه لرې کيدلې۔⁽¹⁾ دا د کاميابۍ يوه طريقه (Process) دے، مونږ به د دې طريقې نه تيرېږو، د تنگۍ سره که مونږه يې برداشت نه کړو، په دې باندې صبر هم اونه کړو نو مونږه به اسانۍ ته څنگه رسو او د دې اُلټا چې مونږه څومره هم تنگي برداشت کوو، هُم هغه همره به مونږ د پاره اسانۍ راځي۔

داسې چرې هم نه كيرې چې مونبره څنگه ورومبه قدم كيردو او كاميابي زمونږه مخې ته راشي او ودرېږي- صبر كول دي، د مشكلاتو نه تيريدل دي-

د امير اهلِسُنَّت صبر او كاميابي

په اوسني وخت كښې زمونږ مخې ته شيخ طريقت، امير اهلِسُنَّت حضرت علامه مولانا محمد الياس عطار قادري **دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَه** يو رول ماډل (A Role Model) دے، په كلونو مخكښينې خبره ده، هغوئي يو مقصد اختيار كړو چې ما ته د ځان او د ټولې دُنيا د خلقو د اصلاح كوشش كول دي، هغوئي د دې مقصد پوره كولو د پاره يواځې روان شول، مشكلات هم راغلل، هغوئي تنگ هم كړے شول، خلقو ديكې هم وركړې، خنداگانې يې پسې هم وركړې، ردې بدې ورته هم ووئيلې شوې، د هغوئي خلاف كتابونه هم وليكلے شول، پرويكندې پسې هم وركړے شوې، دا خولا پرېږدئ چې **مَعَاذَ اللَّهِ!** د هغوئي د وژلو سازشونه هم وركړے شول خو هغوئي ثابت قدم پاتې شول، تر دې پورې چې په هغوئي باندې د وژلو حمله هم وشوه خو هغوئي ثابت قدم پاتې شول، صبر يې وکړو، برداشت يې كړل او په استقامت سره، په حكمت سره وړاندې روان وو، وړاندې روان وو تر دې پورې چې د هغوئي جوړ كړے شوے ښكلے تحريك دعوتِ اسلامي په ټوله دُنيا كښې عام شو، نن د هغوئي صبر رنگ راوړو، د هغوئي د محنت په وجه نن په ټوله دُنيا كښې د دين كار كيرې او لوي لوي علمائے كرام، مفتيان كرام، لوي لوي پيران، سجاده نشين هغوئي ته د عقيدت سلامتونه پيش كوي او وايي:

مسلك كا تُو امام هے الياس قادري! | تدبير تيرى تام هے الياس قادري!
 تنها چلا تو ساتھ تيرے هو گیا جہاں | ميٹھا تيرا کلام هے الياس قادري!
 هے دعوتِ اسلامي کي دنيا ميں دھوم دھام | مقبول تيرا کام هے الياس قادري!

دا ده د صبر نتيجه---!! ځکه مونږ له هم پکار دي چې صبر وکړو، برداشت وکړو،

مشکل راشي، پریشاني راشي، مصیبت راشي، په استقامت سره، په حکمت سره د خپل مقصد طرف ته وړاندې ځو، **إِنْ شَاءَ اللَّهُ الْكَرِيمُ!** یوه ورځ به مو کامیابي نصیب شي-

صبر به تر څو پورې کوو---

خوږو او محترموا اسلامي وروڼو! مونږه بعضې وخت صبر خو کوو خو د صبر چې کومه موده (Time Period) وي، هغه نه پوره کوو- یاد ساتئ چې د کامیابي حاصلولو د پاره د صبر وخت هم ډیر اثر غورځوي- د کومې کامیابي د پاره چې درې گینتې صبر کول پکار وي، د هغې د پاره به مونږ ته هم درې گینتې صبر کول وي، که دوه گینتې صبر کوو نو کار نه کیږي، د کومې کامیابي د پاره چې مونږ ته د لسو کالو د صبر ضرورت دے، د هغې د پاره به هم لس کاله صبر کول پکار وي، داسې د صبر د وخت خیال ساتل هم ضروري دي- د چا صاحب علم نه پوښتنه وکړه شوه: مونږ له تر کومه صبر کول پکار دي؟ هغوئي ډیر ښکله جواب ورکړو: اوښي وئیل: الله پاک فرمائي:

ترجمه کنز العرفان: بے شکه الله د صبر کوونکو سره دے-

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

(پاره: 10، سوره انفال: 46)

لهذا چې تر څو پورې ته غواړې چې د الله پاک (مدد او نصرت) ستا سره وي، تر هغه وخته پورې صبر کوو- الله پاک دې مونږ ته د صبر او د برداشت توفیق راعطا کړي-

اٰمِيْنَ بِجَاٰلِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ .

دا هغه درې کارونه دي کوم چې د کامیابي حاصلولو د پاره مونږ ته کول دي: (1): د الله او د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ اطاعت (2): په خپل مينځ کښې اتفاق او اتحاد (3): صبر- اوس هغه درې کارونه واورئ! کوم چې د کامیابي د پاره نه کول ضروري دي-

(4): تکبر نه کول

الله پاک فرمائي:

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
بَطْرًا (پاره: 10، سورة انفال: 47)

ترجمه کنز العرفان: او د هغه خلقو په شان
مه کيږئ کوم چې د خپلو کورونو نه په
فخر ووتل او خلقو ته يې ځان بنودو-

دا په غزوة بدر کښې د کافرانو د شکست د اسبابو بيان دے چې د هغوئي شميره يوزر [1000] وه، جنکيالي هم وو، ساز او سامان هم د هغوئي سره ډير وو، ظاهري اسباب هم د هغوئي سره زيات وو او د مسلمانانو لښکر 313 دے، تورې ورسره هم پوره نه دي، د خوراک څښاک سامان ورسره هم پوره نه دے، شميره يې هم دوه چنده کمه ده، د دې باوجود د مکې کافرانو شکست ولې وخوړو؟ د هغوئي د ناکامۍ اسباب څه وو؟ الله پاک هغه اسباب مونږ ته وښودل خو مخاطب يې هم مونږ کړو يعنې د هغوئي د ناکامۍ چې کوم اسباب وو، مونږ ته يې وفرمائيل چې تاسو دا کار چرې هم مه کوئ- هغه اسباب څه دي؟ فرمائي:

ترجمه کنز العرفان: د خپلو کورونو نه
په فخر ووتل-

خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطْرًا

(پاره: 10، سورة انفال: 47)

دا د ناکامۍ بنيادي سبب دے: ❀ فخر کول ❀ زه زه کول ❀ په خپلو متبو باندې
❀ په خپل طاقت باندې ❀ په خپل عقل باندې ❀ په خپله پيسه باندې ❀ په خپل
ذهانت باندې باور کول او وئيل چې زه به دا کار وکړم- دا څيز انسان تباہ او برباد کوي-
د روايتونو مطابق د مکې کافران چې کله د بدر ميدان ته د خپلو کورونو نه ووتل نو د
غرور او تکبر په نشه کښي مست وو، ابو جهل وئيلي وو چې په خدائے مې دې قسم وي!
مونږ به په شان او شوکت سره بدر ته ځو، هلته به اوښان ذبح کوو او ښه به يې [پخپله]

خورو، [په نورو به يې] خورو، شرابونه به څښو، د گډيا محفلونه به جوړوو۔⁽¹⁾ دا د هغوئي غرور وو، بيا د دې نتيجه څه راغله۔!! د مکې کافرانو ته عبرتناک شکست ميلاوشو۔

غرور سر بنکته وي

دا صرف هم يوه د بدر واقعه نه ده، تاريخ د داسې واقعاتو نه ډک پروت دے، د تاريخ کتابونه ولولئ او وگورئ چې تر نننه پورې چې چا هم غرور کړے دے، تکبر يې کړے دے، سر د لاندې راپريوتے دے۔ ❀ فرعون وئيل وو:

ترجمه کنز العرفان: زه ستاسو د ټولو نه

أَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى ﴿٢٣﴾

اعلیٰ رب يم۔

(پاره: 30. سورة نازعات: 24)

د هغه غرور مات شو او هغه غرق کړے شو ❀ نمرود سر اوچت کړو، تکبر يې وکړو، الله پاک هغه د ماشي په ذريعه د ذلت په مرگ مُردار کړو ❀ قارون ووئيل: زما مال دے، ما د خپل علم په وجه باندې حاصل کړے دے، هغه او د هغه مال په زمکه وردننه کړے شو ❀ ابو جهل تکبر وکړو، هغه فخر وکړو، هغه د خپل طاقت، خپل فن او ظاهري اسبابو په بنياد باندې غرور وکړو، الله پاک د دوو وړو ماشومانو په ذريعه هغه مُردار کړو۔

غرض دا رښتيا دي چې د غرور سر بنکته وي۔ ځکه چې هم فخر نه دي کول پکار، بس هم د الله پاک په حضور کښې سر تپت ساتئ، د عاجزۍ نمونه جوړه شئ۔ يقين وکړئ چې زمونږه هيڅ هم نه دي، طاقت هم د الله پاک دے، قوت هم د هغه دے، حکم هم د هغه چلپري۔

د يو تکبر کونکي کافر واقعه

الله پاک په 15 سپپاره، سُوره گهف کښې د سبق نه ډکه واقعه ذکر کړې ده۔ دوه گسان

وو، په هغوئي کښې يو کافر وو او بل مؤمن وو، کافر مالداره وو- د هغه دوه باغونه وو، په هغې کښې د انگورو غنچې وې، د کجورو ونې وې او هغه به په هغې کښې کرونده هم کوله، د باغونو په مينځ کښې نهر وو، دې دواړو باغونو به پوره پوره ميوه کوله- د دې بد بخته سر ته د مال نشه وختله، هغه تکبر وکړو او د غرور په نشه کښې به سره شو او مؤمن له يې پيغورونه ورکړل او اوښې وئيل:

ترجمه کنز العرفان: زه گمان نه کووم چې دا (باغ) به کله فنا شي-

مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ﴿٣٥﴾
(پاره: 15، سورة كهف: 35)

مؤمن بنده هغه له ډير ښکله جواب ورکړو، ورومبه خو هغه ووييل چې که ستا سره مال دے نو څه وشول، الله پاک ما ته د ايمان دولت را عطا کړے دے، تۀ مالداره يې او بيا هم احسان فراموشه يې خو زۀ د خپل رب کریم فرمانبرداره يم، د هغه سره څوک هم شريک نه گرځوم، بيا چې تر څو پورې ستا د دې باغونو معامله ده نو ياد ساتۀ!

ترجمه کنز العرفان: نو زدي دې ده چې زما رب ما ته ستا د باغ نه بهتر عطا کړي-

فَعَسَى رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ ﴿٤٠﴾
(پاره: 15، سورة كهف: 40)

بيا نتيجه هم هغه راووتله کومه چې هميشه د غرور راووخې- د هغه په باغونو افت راغلو او د هغه دواړه باغونه تباہ شول- الله پاک فرمائئ:

ترجمه کنز العرفان: او هغه سره څه داسې ډله نه وه چې د الله په وړاندې يې د هغه مدد کړے وے او نه هغه پخپله د بدل اخستلو قابل وو- دلته معلومه شوه چې ټول اختيار د رښتيني الله دے-

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةً يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٣٣﴾ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ط

(پاره: 15، سورة كهف: 43-44)

دا ده د پوهې خبره--!!

أَلْوَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ط

اختيار د چا دے؟ د ربنتوني الله پاک- خکه مونبر له پکار دي چې چې هم تکبر نه کوو، همیشه د عاجزی نموني شو-

(5): ریا

الله پاک نور فرمائي:

وَرِئَاءَ النَّاسِ (پاره: 10، سورة انفال: 47) | ترجمه کنز العرفان: او خلقو ته يې
ځان بنودو-

دا د مکې د کافرانو د شکست دويم سبب دے: ریا، بنودنه، نوم او نمائش- که مونبره کاميابي غواړو نو په مونبر باندې لازم دي چې د نوم او نمائش نه همیشه ځان وساتو- زمونږه هر کار صرف او صرف د الله پاک د رضا د پاره وي- د نوم او د نمائش په ذريعه اگر چې بعضې وخت کاميابي حاصلېږي خو هغه په حقيقت کښې کاميابي نه وي بلکې په اوبو باندې ودرولې شوې يوه وداني وي کومه چې به ډيره زړه زمکه باندې راغورځېږي- يقين وکړئ چې بنودنه د انسان د ذلت او ناکامۍ د ټولو نه لويې وجه ده، يوه نيکي کول او هغه په هر ځائے کښې بيانول، د نوم او د نمائش خواش لرل ښه خبره نه ده بلکې د سپيره والي سبب دے-

ریا د کاميابي په لاره کښې خنډ دے

یاد ساتئ چې ریا د حقيقي کاميابۍ په لاره کښې ډير لوي خنډ [يعني رکوت] دے بلکې داسې ووايئ چې هغه اسباب، هغه کارونه، هغه ذريعې کومې چې مونبره حقيقي کاميابۍ ته رسوله شي، ریا هغه ذريعې د ناکامۍ اسباب جوړوي- يعني ریا دومره خرابه

بیماري ده کومه چې د کامیابی ذریعو ته نقصان رسوي. مثال طور ❀ نمونځ د کامیابی ډیره اهمه او بنیادي ذریعه ده، څومره داسې بزرگان دي کوم چې د نمونځ په برکت د ولایت اوچتو درجو ته رسیدلي دي خو دا نمونځ که د ریا په نیت سره وکړی شي نو د کامیابی ذریعه نه بلکه د گناه سبب جوړیږي ❀ قرآن کریم د کامیابی لویه ذریعه ده، خو رآقا و مولا، مکي مَدَنِي مصطفی ﷺ فرمائي دي چې الله پاک د قرآن کریم په ذریعه قومونه ته عروج او اوچت والی ورته عطا کوي. که دا قرآن کریم څوک د ریا په نیت سره لولي، خلقو ته د بنودو د پاره په دې باندې عمل کوي نو څه به کیږي؟ کامیابی به میلاؤیږي؟ نه!! بنده به اُلټا گنهکار یږي.

حضرت مالک بن دینار رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ د الله پاک ډیر لوی ولي الله دے، یو ځل د هغوئي په زړه کښې خیال راغلو چې څه داسې صورت جوړشي چې زه د جومات مُتَوَلِي [یعنې منتظم] شم. نو هغوئي په هغه جومات کښې اعتکاف او په کثرت سره نمونځونه شروع کړل. دومره په کثرت سره د نمونځونو کولو باوجود هم چا د هغوئي طرف ته توجه ونکړه، په داسې حالت کښې پوره کال تیر شو، یو کال پس هغوئي ته غیبی اواز وشو: اے مالک! اوس تا ته توبه کول پکار دي.

اوس هغوي ته حقیقت واضح شو او هغوي ته احساس وشو چې ما صرف د جومات د متولي جوړیدو په خاطر ټول کال نمونځونه وکړل، آه! په دې کښې د الله پاک رضا مقصد نه وه، دا احساس چې ورته وشو نو هغوئي توبه کړه او بیایې د اخلاص سره صرف د الله پاک د رضا د پاره عبادت شروع کړو، صرف هم یوه شپه هغوئي عبادت کړی وو چې په بله ورځ د جومات د دروازې مخې ته خلق راجمع وو، هغوئي په خپل مینځ کښې په مشورې سره هغوئي د جومات متولي جوړ کړو. (1)

1... تذکرة الاولیاء، باب چهارم، ذکر مالک دینار، جز: 1، صفحه: 48 خلاصه.

معلومه شوه چې ریا لهنه بد ترینه بیماری ده کومه چې زمونږه د کامیابی پورې د ناکامۍ سبب جوړوي. ځکه همیشه د ریا، ځان بنودلو او د نوم او د نمائش نه بچ کیدل پکار دي. د مخکښینو مسلمانانو د کامیابی بنیادي وجه هم دا وه چې هغوئي د بل یو څیز طلب گار نه وو، هغوئي د الله او د هغه د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رضا غوښتله، خو زمونږه د ناکامو بنیادي وجه هم دا ده چې مونږه دنیا غواړو، پیسه غواړو، منصب او خپل نوم غواړو. الله پاک دې مونږه د ریا د دې افت نه محفوظ کړي. کاش چې زمونږه هر عمل د الله پاک د رضا د پاره جوړ شي.

مرا هر عمل بس ترے واسطے ہو اگر | إخلاص ایسا عطا یا الہی!
عبادت میں گزرے مری زندگانی کرم ہو | کرم یا خدا! یا الہی!

(6): د الله پاک د لارې نه منع کول

الله پاک فرمائي:

وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ ط
(پاره: 10، سورة انفال: 47)

ترجمه کنز العرفان: او هغوئي د الله د لارې نه ایسارول کول.

دا د مکې د کافرانو د ناکامۍ دریم سبب دے. د مکې کافران د الله پاک د دین د ختمولو، خلق د دین د لارې نه د لارې کولو د پاره راوتلي وو خو صرف د 313 لښکر د الله پاک د کلمې اوچتولو د پاره وتلے وو. ځکه کافرانو ته عبرتناک شکست میلاوشو او دا 313 کومو چې د الله پاک د دین سر بلندي غوښتله، د هغوئي عظیم الشانه فتح نصیب شوه. مونږ ته هم دغه حکم وکړے شو چې اے ایمان والو! د مکې د کافرانو د ناکامۍ سبب ستاسو مخې ته دے، تاسو هیڅکله هم داسې مة جوړیږئ، تاسو هیڅکله هم د الله پاک د لارې نه منع کوونکي مة جوړیږئ، گنې لکه څنگه چې د مکې کافران د عبرت نخبه جوړه شوې وه، تاسو به هم د ناکامو سره مخ شی.

نن سبا دا بلا هم پۀ ورو ورو زمونږه پۀ معاشره کښې عامه کيږي، خلق برناحقه د نيکۍ پۀ لاره کښې خندان [يعنې رکاوټونه] پيدا کوي- خاص طور مور پلار او دوستان او خپلوان پۀ نيکه لاره تلونکو ته چې کوم پيغورونه ورکوي، دوستان خپلوان چې هغه څنگه تنگوي، مثلاً چا د سُنّت مطابق گيره پريښودله نو هغه ته گډې وډې وايي، عمامه شريف يې پۀ سر کړه، د سُنّت مطابق يې جامې واغوستلې نو هغه پۀ هغه نيک کار باندې رټلے کيږي، دغه شان بعضې مور پلار خپل اولاد د نيکې لارې نه منع کوي، مثلاً علم دين زده کولو ته يې نه پرېږدي، پۀ نيکو اجتماعاتو کښې يې د شرکت کولو نه منع کوي، داسې خلقو ته سميدل پکار دي-

د مَدَنِي قافلې نه د منع کولو نقصان

د احمد آباد (هندوستان) واقعه ده، يو عاشق رسول يو زلمي له ترغيب ورکړو او پۀ مَدَنِي قافله کښې يې د سفر کولو د پاره تيار کړو خو د هغه والد صاحب د دُنيا پۀ تعليم کښې د خندا [يعنې رکاوټ] جوړيدو د ويري نه د اخرت د تعليم د سفر نه منع کړو- هغه ته د عاشقان رسول صحبت ميلاؤيدو خو پاتې شو- نتيجه هغه د خرابو دوستانو لاس ته لاړو او شرابي ترينه جوړ شو- بيا د هغه والد صاحب ته د خپلې غلطې احساس وشو، هغه هم هغه عاشق رسول ته خواست وکړو چې دا پۀ قافله کښې بوځه که چرته د شرابو د عادت نه خلاص شي- هغه عاشق رسول اسلامي ورور بيا د هغه زلمي د مَدَنِي قافلې د پاره د تيارولو کوشش وکړو خو اوبه د سر نه اوختې وې يعنې هغه ډير خراب شوه وو ځکه پۀ يو حالت کښې هم پۀ مَدَنِي قافله کښې د سفر کولو د پاره راضي نه شو-

صَحْبِ صَالِحِ تَرَا صَالِحِ كُنْتُمْ | صَحْبِ طَالِحِ تَرَا طَالِحِ كُنْتُمْ

وضاحت: د ښو صحبت به تا ښه جوړ کړي او د خرابو صحبت به تا خراب کړي-

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ عَلَي مُحَمَّدٍ

د بيان خلاصه

دا ټول 6 کارونه دي- 3 کوم چې مونږ ته کول دي: (1): د الله او د رسول صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ اطاعت (2): په خپل مينځ کښې اتفاق او محبت (3): صبر- او 3 کارونه هغه دي د کومو نه چې مونږ ته بچ کيدل پکار دي: (1): تکرر نه کول (2): ريانه کول (3): چرې هم څوک د الله پاک د لارې نه نه منع کول - دا 6 کارونه که مونږه اختيار کړو نو **إِنْ شَاءَ اللهُ الْكَرِيمُ!** په هر ميدان کښې به زمونږه کاميابي نصيب شي- الله پاک دې مونږ ته د عمل کولو توفيق راعطا کړي- **اٰمِيْنَ بِجَاوِزَاتِمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**

نيک اعمال (Naik Amal) موبائل ايپلي کيشن

خوږو او محترمو اسلامي وروڼو! د نیک جوړیدو او د نیکو عملونو زیاتولو د پاره د دعوتِ اسلامي I.T ډیپارټمنټ یو موبائل ایپلي کیشن جاري کړې دے، د کوم نوم چې نیک اعمال (Naik Amal) دے- دا ایپلي کیشن په خپل موبائل کښې انستال کړئ، په دې ایپلي کیشن کښې د اسلامي وروڼو، اسلامي خوښیندو او طالب علمانو د پاره بیله، بیله رساله موجوده ده * دا په 6 مختلفو ژبو * انگلش * اردو * هندي * بنګالی * گجراتی او * سنډهی کښې استعمالیدے شي * په دې کښې په مختلفو نیک اعمالو باندې مشتمل سوالونه ورکړے شوي دي * د هر سوال لاندې 30 ځانې دي، هره ورځ د خپلې خوښې څه وخت هم مقرر کړئ او د خپلو اعمالو جائزه واخلئ، د دې مطابق ژوند تیروئ، **إِنْ شَاءَ اللهُ الْكَرِيمُ!** د دې په برکت به د گناهونو نه د بچ کیدو او د نیکو کولو ذهن جوړپړي، د زړه صفا والے به نصیب کیري او کردار به مو صفا سوترا، ښکلے کیري-

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

راځئ چې د بيان په اخره کښې يوه شرعي مسئله زده کړو:

صحيح څه دي؟

(د صحيح شرعي مسئلې يا په خلقو كښې د پرتې غلط فهمۍ په گوته كول)

مسئله: كه د پيشمني د وخت ختميدو نه مخكښې شرعي سفر شروع كړې نو روژه پريښودې شي.

وضاحت: په عوامو كښې مشهوره ده چې په كومه ورځ سفر كول وي نو په هغه ورځ باندي روژه پريښودې شي. اصل مسئله دا ده: كه د صبح صادق په وخت د سفر په حالت كښې وي نو روژه پريښودې شي خو كه د صبح صادق نه پس سفر شروع كول وي نو د هغې ورځې روژه نه شي پريښودې. ياد ساتئ چې د سفر په حالت كښې څومره روژې پريښودې شي، وروستو د دې قضا راوړل لازم دي.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

د اسماء الحسنی برکتونه (وظیفه)

يَا مُتَكَبِّرٍ

څوك چې د ويرې خوبونه ويني هغه دې روزانه 21 كرته يا مُتَكَبِّرٍ لولي، نو په خوب كښې به نه ويرېږي. (1) اِنْ شَاءَ اللهُ الْكَرِيمِ!

الله پاك دې مونږ ته د عمل كولو توفيق راعطا كړي.

اٰمِيْنَ بِجَاہِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ .

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ